

奎章閣藏本
世言

韩国藏中国稀见珍本小说

第五卷

中国大百科全书出版社



韩国藏中国稀见珍本小说

第五卷

奎章阁藏本

中国大百科全书出版社

北京·1997

图书在版编目 (CIP) 数据

韩国藏中国罕见珍本小说 (5) / 季羡林等整理出版.
北京: 中国大百科全书出版社, 1997. 10
(韩国珍藏中国古典文学名著丛书; 第1辑)
ISBN 7-5000-5837-3

I. 韩… II. 季… III. 古典小说-作品集-中国-古代
IV. I442

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (97) 第 08891 号

丛书策划: 刘伯根 谢刚
丛书责任编辑: 王玉玲 马汝军 周小平
本书责任编辑: 马汝军
封面设计: 高原
特约编审: 王汝梅

韩国藏中国罕见珍本小说 (5)

中国大百科全书出版社出版发行
(北京阜成门北大街17号 100037)
北京中文天地文化艺术有限公司排版
北京市人民文学印刷厂印刷
新华书店经销

开本 850×1168毫米 1/32 印张 20.75 字数 454 千
1997年8月北京第一版, 1997年8月北京第一次印刷
印数: 1-10000 定价: 36.00 元

ISBN 7 5000-5837-3/I·6

版权所有 翻印必究

前言

中国古代小说滥觞于先秦（一说魏晋南北朝），经过长期演进，至明清时，最为繁荣。作为中华传统文化的重要组成部分，古代小说多谐于俚耳，雅俗共赏，为读者所习闻乐见，极具艺术魅力。明清以降，中国古代小说风行国内，流布四海，对日本、朝鲜、越南等国影响尤甚，促进了海内外的文化交流。

中国与朝鲜半岛毗邻，文化渊源相近。中国古代小说东传后，备受读者喜爱与珍视。明陈继儒《太平清话》卷上载：“朝鲜人最好书，凡使臣到中土，……或旧典，或新书，

稗官小说，在彼所缺者，五六十人日出市中，各写书目，分头遇人便问，不惜重值购回。故彼国反有异书藏本也。”李氏朝鲜英祖三十八年（1762），由完山李氏作序的《中国小说绘模本》，著录中国小说书目74种。据其记载，《太平广记》、《剪灯新话》、《水浒传》、《三国演义》、《西游记》、《金瓶梅》、《今古奇观》、《型世言》等经典小说，在18世纪中叶前皆已传入朝鲜。古代朝鲜官方民间皆以汉字汉文为表达工具。1446年李氏朝鲜世宗（1418~1450在位）颁布训民正音后，汉文仍长期为文士所使用。中国小说传入朝鲜后，文士可直接阅读，且其接受方式多样，有刊印、传抄、注解、评点、改写、翻译等。由于朝鲜文士的珍爱，《文苑楂橘》、《型世言》、《九云记》等在中国久已失传的小说，得以在朝鲜半岛保存下来，成为海内外孤本。

各国家、各民族之间的文化交流是双向互补的。中国古代小说给朝鲜文士以影响，同样，朝鲜古代作品也给中国文士以启迪。古代文学作品的双向交流，构成了中朝文化交流史上的辉煌篇章。这种文化交流的意义，正如季羨林先生所说：“可以让不同国家的人民认识到自己接受了一些什么东西，又给予了一些什么东西，从而一方面提高自己的信心，另一方面又得到一个正确的认识，认识到人类必须互相帮助，互相学习，哪个国家也不能孤立，也不会孤立，也不曾孤立。这种认识对于增强国家和人民之间的友谊与了解会有很大的帮助，它会加强各国人民共同保卫世界和平，向着一个伟大目标奋进的决心。”（《〈中国传统小说在亚洲〉序》）

1992年，中韩建交以来，两国关系进入新的历史时期，经济、文化等方面的交流迅速发展。1993年，中国社会科

学院在北京香山饭店召开“’93中国古代小说国际研讨会”。韩国研究中国古典文学的学者丁奎福、崔溶澈、朴在渊等应邀与会。会上，他们介绍了韩国珍藏中国古代小说的情况及新的发现。此后，中韩两国学者加强了联系与交流。韩国“中国小说研究会”编刊的《中国小说研究会报》，使我们可及时了解到韩国学者对中国古代小说的研究成果。

把韩国珍藏的而在中国业已失传或已残缺的古代小说整理出版，是中韩两国学者的共同心愿。在中国大百科全书出版社的赞襄下，中韩学者披沙拣金，历时5载，从韩国所藏中国古代小说中精选出稀见珍本或孤本10种，予以整理校点，值中韩建交5周年之际，纂成《韩国藏中国稀见珍本小说》，以飨中外学者，亦供广大读者鉴赏。

《韩国藏中国稀见珍本小说》首批辑入《啖蔗》、《包阎罗演义》、《剪灯新话句解》、《新增才子九云记》、《删补文苑楂橘》、《奎章阁藏本型世言》、《包公演义》、《燕山外史》、《红风传》、《英雄泪》，凡10种，200万言，编为5卷。这次整理出版，功在学术，益在读者，故保留原版本风貌，不作删节。我们希望，读者诸君能于这些稀见珍本中，丰富对中国古代小说的认识，丰富对中韩文化交流的认识。韩国藏中国古代小说的发掘整理工作，工程浩大，任重道远。继续不断地推介新发掘的作品，使其不至湮灭，使中韩文化交流绵延不绝，使广大读者特别是古代小说研究者惠而不费，便是我们追求的目标。

(王汝梅执笔)

目 录

第一回	烈士不背君 贞女不辱父	(1)
第二回	千金不易父仇 一死曲伸国法	(24)
第三回	悍妇计去孀姑 孝子生还老母	(38)
第四回	寸心远格神明 片肝顿苏祖母	(57)
第五回	淫妇背夫遭诛 侠士蒙恩得有	(70)
第六回	完令节冰心独抱 全姑丑冷韵千秋	(87)

第七回	胡总制巧用华棣卿 王翠翘死报徐明山	(106)
第八回	矢智终成智 盟忠自得忠	(125)
第九回	避豪恶儒夫远窜 感梦兆孝子逢亲	(142)
第十回	烈妇忍死殉夫 贤媼割爱成女	(163)
第十一回	毁新诗少年矢志 诉旧恨淫女还乡	(175)
第十二回	宝钗归仕女 奇药起忠臣	(192)
第十三回	击豪强徒报师恩 代成狱弟脱兄难	(205)
第十四回	千秋盟友谊 双璧返他乡	(220)
第十五回	灵台山老仆守义 合溪县败子回头	(233)
第十六回	内江县三节妇守贞 成都郡两孤儿连捷	(249)
第十七回	逃阴山运智南还 破石城抒忠靖贼	(261)
第十八回	拔沦落才王君择婿 破儿女态季兰成夫	(278)
第十九回	捐金有意怜穷 卜屯无心得地	(294)
第二十回	不乱坐怀终友托 力培正直抗权奸	(307)

第二十一回	匪头计占红颜 发棺立苏呆婿	(322)
第二十二回	任金刚计劫库 张知县智擒盗	(339)
第二十三回	白镵动心交友绝 双猪人梦死冤明	(355)
第二十四回	飞檄成功离唇齿 掷杯授首殪鲸鲵	(371)
第二十五回	凶徒失妻失财 善士得妇得货	(386)
第二十六回	吴郎妄意院中花 奸棍巧施雪里手	(400)
第二十七回	贪花郎累及慈亲 利财奴祸貽至戚	(418)
第二十八回	痴郎被困名缰 恶髡竟投利网	(440)
第二十九回	妙智淫色杀身 徐行贪财受报	(457)
第三十回	张继良巧窃篆 曾司训计完璧	(476)
第三十一回	阴功吏位登二品 薄幸夫空有千金	(493)
第三十二回	三猾空作寄郎 一鼎终归故主	(510)
第三十三回	八两银杀二命 一声雷诛七凶	(525)
第三十四回	奇颠清俗累 仙术动朝廷	(540)

第三十五回	前世怨徐文伏罪 两生冤无垢复仇	(554)
第三十六回	勘血指太守矜奇 赚金冠杜生雪屈	(571)
第三十七回	西安府夫别妻 邵阳县男化女	(586)
第三十八回	妖狐巧合良缘 蒋郎终偕伉俪	(602)
第三十九回	蚌珠巧乞护身符 妖蛟竟死诛邪檄	(618)
第四十回	陈御史错认仙姑 张真人立辨猴诈	(631)
校点后记		(646)

叙

食人之禄，忠人之事；忠何必杀身，亦何必不杀身。忠何必覆家，亦何必不覆家。唯以凛然不受磨灭之心，可以质天地，可以动鬼神，可以靖君父，可以对家庭。呜呼，已矣！死犹生矣。即今日之笔舌，尤可见当日之须眉。彼景隆之身亦死，家亦囚，不天壤哉。留取丹心照汗青，铁尚书丹心，从今当更耿耿耳。

翠娛阁主人撰

第一回

烈士不背君 贞女不辱父

不兢叹南风，徒抒捧日功。
坚心诚似铁，浩气欲成虹。
令誉千年在，家园一夕空。
九疑遗二女，双袖湿啼红。

大凡忠臣难做，只是一个身家念重，一时激烈，也便视死如归，一想到举家戏辱，女哭儿啼，这个光景难当，故毕竟要父子相信。像许副使逵，他在山东乐陵做知县时，流贼刘六、刘七作反，南北直隶、山东、河南、湖广府州县官，

或死、或逃，只有他出兵破贼，超升金事，后转江西副使。值宁王谋反，逼胁各官从顺，他抗议不从，道：“天无二日，民无二王。”解下腰间金带打去，众寡不敌，为宁王所擒，临死时也不肯屈膝。此时他父亲在河南，听得说江西宁王作乱，杀了一个都堂，一个副使。他父亲道：“这毕竟是我儿子。”就开丧受吊，人还不肯信他，不期过了几时，凶报到来，果然是他死节。又如他同时死的是孙都堂燧。他几次上本，说宁王有反谋，都为宁王邀截去了。到了六月十三日，宁王反谋已露，欲待除他，兵马单弱，禁不得他势大；欲待从他，有亏臣节，终夜彷徨。在衙中走了一夜，到五更，大声道：“这断不可从。”此时他已将家眷打发回家，只剩得一个公子、一个老仆在衙内。孙都堂走到他家房里道：“你们好睡，我走了一夜，你知道么？”公子道：“知道。”孙都道：“你知道些甚么？”公子道：“为宁王的事。”孙都道：“这事当个什么？”公子道：“我已听见你说不可从了，你若从时我们也不顾你先去。”孙都却也将头点了一点。早间进去。毕竟不从，与许副使同死。忠义之名，传于万古。

若像靖难之时，胡学士广，与解学士缙同约死国，及到国破君亡，解学士着人来看胡学士光景，只见胡学士在那厢问：“曾喂猪么？”看的人来回复。解学士笑道：“一个猪舍不得，舍得性命？”两个都不死。后来解学士得罪，身死锦衣卫狱。妻子安置金齿。胡学士有个女儿已许解学士的儿子。因他远戍，便就离亲，逼女改嫁。其女不从，割耳自誓，终久归了解家，这便是有好女无好父。又像李副都士实，平日与宁王交好，至将反时来召他，他便恐负从逆的名，欲寻自尽。他儿女贪图富贵，守他不许。他后边做了个

逆党，身受诛戮累及子孙。这便是有了不肖子，就有不好父母。谁似靖难时，臣死忠，子死孝，妻死夫。又有这一班好人，如方文学孝孺，不肯草诏，至断舌受刷，其妻先自缢死。王修撰叔英的妻女，黄侍中观的妻女，都自溺全节；曾凤韶御史夫妻同刎；王良廉使夫妻同焚；胡闰少卿身死极刑，其女发教坊司二十年，毁形堕面，终为处女。真个是有是父有是子。但中更有铁尚书，挺挺雪中松柏。他两个女儿莹莹水里荷花，终动圣主之怜，为一时杰出。

话说这铁尚书名铉，河南邓州人。父亲唤做仲名，母亲胡氏，生这铁铉。他为人玮梧卓犖，慷慨自许，善弓马，习韬略。太祖时，自国子监监生除授左军都督府断事。皇侄孙靖江王守谦，他封国在云南，恣为不法，笞辱官府，擅杀平民，强占人田宅子女。召至京勘问，各官都畏缩不敢问。他却据法诘问，拟行削职。洪武爷见他不苟不枉，断事精明，赐他字教做“鼎石”，后来升作山东参政。他爱惜百姓，礼貌士子；地方有灾伤，即便设处赈济，锄抑强暴，不令他虐害小民；生员有亲丧，毕竟捐俸周给。时尝督率生儒做文会、讲会。会中看得一个济阳学秀才，姓高名贤宁。青年好学，文字都是锦心绣肠，又带铜肝铁胆，闻他未娶，便捐俸着济阳学教官王省为他寻亲事。不料其年高贤宁父死，丁忧，此事遂已。铁参政却又助银与营丧葬。在任年余，军民乐业。恰遇明建文君即位，覃恩封了父母，铁参政制了冠带，率领两个儿子福童、寿安，两个女儿孟瑶、仲瑛恭父母。只见那铁仲名受了道：“我受此荣封也是天恩，但我老朽不能报国，若你能不负朝廷，我享此封诰也是不愧的。”铁参政道：“敢不如命。”本日家宴不题。

在苒半年，正值靖难兵起。朝廷差长兴侯耿炳文领兵征讨，着他管理四十万大军粮草，他陆路车马搬运，水路船只装载，催趲召买。民也不嫌劳苦，兵马又不缺乏。后来长兴侯战败，兵粮散失，朝廷又差曹国公李景隆，督兵六十万进征。他又多方措置，支給粮草，又道济南要地，雇请民夫，将济南城池筑得异常坚固，挑得异常深阔。不料李景隆累次战败，在白沟大为永乐爷所破。此时铁参政正随军督粮，也只得南奔。到临邑地方，遇着赞画旧同僚，五军断事高巍，两个相向大哭。时正端午，两个无心赏午，止计议整理兵马固守济南。正到济南，与守城参将盛庸，三人打点城守事务。方完，李景隆早已逃来，靖难兵早已把城围得铁桶相似。铁参政便与盛参将背城大战，预将喷筒裹作人形，缚在马上。战酣之时点了火药赶入北兵阵中。又将神机铳、佛狼机随火势施放，大败北兵。永乐爷大怒，在城外筑起高坝，引济水浸灌城中。铁参政却募善游水的人，暗在水中撬坍堤岸，水反灌入北兵营里。明永乐爷越恼，即杀了那失事将官，从新筑坝灌城，弄得城中家家有水，户户心慌。那铁参政与盛参将，高断事分地守御，意气不挠，但水浸日久，不免坍塌。铁参政定下一计，教城上插了降旗，分差老弱的人到北营说，力尽情愿投降。却于瓮城内掘下陷坑，城上堆了大石，兵士伏于墙边，高悬阌板，只要引永乐爷进城，放下闸板，前有陷坑矢石，后又有阌板，不死也便活捉了。曹国公道：“奉旨不许杀害，似此恐有伤误。”铁参政道：“阌外之事专之可也。”议定。只见成祖因见累年战争，止得北平一城，今喜济南城降，得了一个要害地方，又得这干文武官吏兵民，不胜欣喜。便轻骑张着羽盖进城受降。刚到城下，

早是前驱将士多搬下陷坑，成祖见了，即策马跑回城头上。铁参政袍袖一举，刀斧齐下，恰似雷响一声，闸板闸下。喜成祖马快，已是回缰。打不着。反是这一惊，马直撵起，没命似直跑过吊桥。城上铁参政叫放箭，桥下伏兵又起，成祖几乎不保，那进得瓮城。这干将士已自都死在坑内了。正是：

不能附翼游天汉，赢得横尸入地中。

成祖大恼，吩咐将士负土填了城河，架云梯攻城。谁知铁参政知道，预备撑竿，云梯将近城时，撑竿在城垛内撑出，使他不得近城。一边火器乱发，把云梯烧毁。兵士跌下，都至死伤。成祖怒极道：“不破此城，不擒此贼，誓不回军。”北将又置攻车，自远推来城上，所到砖石坍落。铁参政预张布幔。当他车遇布就住，不得破城。北将又差军士顶牛皮，抵上矢石，在下挖城。铁参政又将铁索悬铁炮在上碎之，相持数月。北军乃做大炮，把大石炮藏在内，向着城打来，城多崩陷。铁参政计竭，却写“太祖高皇帝”神牌挂在崩处，北兵见了，无可奈何，只得射书进城招降。其时高贤宁闻济南被围，来城中赴义，也写一篇《周公辅成王论》，射出城去。大意道：“不敢以功高而有藐孺子之心，不敢以尊属有轻天子之意。爵禄可捐寄以居东之身，待感于风雷，兄弟可诛。不怀无将之心，擅兴夫斨斧，诚不贪一时之富贵，灭千古之君臣。”成祖见了却也鉴赏他文词。此时师已老，人心懈弛。铁参政又募死士，乘风雨之夕，多带大炮来北营左侧施放，扰乱他营中。后来北兵习做常事，不来防

备，他又纵兵砍入营，杀伤将士。北兵军师姚广孝在军中道：“且回军。”铁参政在城上遥见北军无意攻城，料他必回，忙拣选军士，准备器械粮食，乘他回军，便开门同盛总兵一齐杀出，大败北兵，直追到德州，取了德州城池。朝廷论功，封盛总兵为历城侯，充平燕将军。铁参政升山东左布政使，再转兵部尚书，参赞军务，召还李景隆。

盛总兵与铁尚书，自督兵北讨。十二月与北兵会在东昌府地方。盛总兵与铁尚书先杀牛酿酒，大开筵席犒将士。到酒酣痛哭，劝将士尽力报国，无不感动。战时盛总兵与铁尚书分做两翼屯在城下，以逸待劳。只见燕兵来冲左翼，盛总兵抵死相杀，燕兵不能攻入，复冲中军，被铁尚书指挥两翼，环绕过来。成祖被围数重，铁尚书传令，拿得燕王有重赏。众军尽皆奋勇砍杀，北将指挥张玉力护成祖，左右突围，身带数十箭，刀枪砍伤数指，身死阵中。真是尸横遍野，血流成河。燕兵退回北平。三月又在夹河大战，盛总兵督领众将庄得等戮力杀死了燕将谭渊，军声大振。不料角战之时，自辰至未，胜负未定。忽然风起东北，飞沙走石，尘埃涨天，南兵逆风，咫尺不辨，立身不住。北兵却乘风大呼纵击。盛总兵与铁尚书俱不能抵敌，退保德州。后来北兵深入，盛总兵又回兵徐州战守。铁尚书虽在济南，飞书各将士要攻北平，要截他粮草，并没一人来应他。径至金川失守，天下都归了成祖。当时文武都各归附，铁尚书还要固守济南以图兴复，争奈人心渐已涣散。铁尚书全家反被这些贪功的拿解进京。

高秀才此时知道，道：“铁公为国尽力最深，触怒已极，毕竟全家不免，须得委曲救全得他一个子嗣，也不负他平日